

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 26 (1938)

Heft: 534

Artikel: Pour les réfugiés

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-263174>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

devrait être possible, puisque, pour aboutir, tout compromis exige des concessions de part et d'autre.

Tout en regrettant sincèrement l'ampulation opérée sur les revenus qui devraient alimenter le fonds de l'assurance-vieillesse, deux raisons nous font personnellement désirer un vote affirmatif, le 27 novembre. Premièrement, ce régime ne portant que sur une période strictement limitée, pourra ainsi faire ses preuves, et fournir des indications quant à la marche à suivre pour des mesures définitives d'ici trois ans; les erreurs seront susceptibles d'être corrigées à brève échéance alors que les avantages pourront être maintenus. Et en second lieu, où irons-nous si ce dernier et sérieux effort d'entente entre les partis était repoussé? Une fois de plus, le Conseil fédéral se verrait dans l'obligation d'agir selon le besoin de l'heure, sans le consentement du Souverain et en marge de la Constitution. Un refus du projet financier le 27 novembre équivaldrait donc à remplacer un régime constitutionnel par un régime autoritaire, le système de la démocratie par celui de la dictature. Cette décision de principe semble plus importante encore que le programme financier proprement dit. C'est pourquoi nous souhaitons que les électeurs comprennent les besoins impérieux de l'heure.

Pour la femme électricienne, le choix ne semble pas douteux.¹

A. LEUCI.

¹ Nous rappelons que les articles signés n'engagent que leurs auteurs, et nullement notre journal comme tel. (Rééd.)

La XV^e Assemblée Générale des Déléguées de l'Association suisse des Femmes Universitaires

Neuchâtel, 5-6 novembre 1938

Trente-neuf déléguées des sections suisses, et de nombreuses collègues venues à titre privé, avaient accepté l'aimable invitation des Neuchâteloises et ont tenu leur assemblée annuelle dans le décor du plus joli automne qui fut. Mais si le soleil a bien mérité des congressistes, il ne faut pas oublier l'organisation impeccable de nos hôtes. Elles avaient assumé une lourde tâche: leur zèle intelligent et dévoué compensa la faiblesse de leur nombre.

La soirée d'accueil offrit le plaisir d'entendre quelques artistes distinguées, notamment une jeune licenciée en lettres, M^{lle} Murry, qui possède — quel luxe! — un diplôme de virtuosité de piano. Puis M^{lle} Lozeron lut un beau travail de sa sœur, sur Marie de Chalon, Comtesse de Neuchâtel: curieux exemple que celui de cette maîtresse de maison experte, pieuse et charitable, grande amie des fleurs et des bêtes, et que son neveu, héritier du titre, paya de tant d'ingratitude. Ses malheurs furent vite oubliés, toutefois, car des tables joliment servies incitaient à la gourmandise et au bavardage; le plaisir de connaître des visages nouveaux et sympathiques fit glisser l'heure plus vite qu'il n'est permis dans un pays d'horlogers.

Le lendemain il s'agit de travailler. Et, sous la présidence ferme de M^{me} Eder-Schwyzler, le travail fut réel: malgré une liquidation rapide de l'ordre du jour, il fallut reprendre la séance après le déjeuner.

Au point de vue administratif, signalons que la

présidence passe à la Suisse romande (M^{lle} Schaezel, Dr. en médecine, assistée de M^{lle} Vallette, Dr. ès-sciences, comme secrétaire).

Plusieurs rapports ont montré la valeur du travail de l'Association et faute de pouvoir tout citer, nous mentionnons ici quelques points importants.

La Commission des Intérêts féminins a publié plusieurs bulletins d'un grand intérêt. Dorénavant, c'est M^{lle} Quinche qui voudra bien se charger de réunir cette documentation. M^{lle} Schaezel présentait le rapport de la Commission des Intérêts professionnels. La première partie relative à l'orientation professionnelle dans les écoles secondaires signalait les difficultés qui peuvent résulter de la crise économique et la nécessité de suivre de près ce problème. Pour remédier au surpeuplement dans les Universités, la Commission a estimé utile d'étudier la création d'un bureau de placement, ou tout au moins d'un Office de statistiques universitaires qui renseignerait notamment sur les diverses possibilités d'emploi des intellectuels. L'Association est représentée par M^{lle} Pestalozzi dans une commission constituée à cet effet par des diplômés. La deuxième partie du rapport, exposait la tâche ingrate du Secrétaire: des personnes dévouées ont envoyé quelque

quatre cents offres de places aux candidates inscrites, et ont quelquefois — trop rarement — la joie de voir leurs démarches aboutir à un succès. Pour l'année prochaine, une réorganisation transfèrera ce Secrétariat à Zurich, mais laissera un centre en Suisse romande.

M^{me} Emery parla du prix offert par l'Association genevoise à l'auteur du meilleur travail sur un sujet fixé par le « Groupe de la Paix ». Les lectrices du *Mouvement* savent déjà que ce prix a été obtenu par M^{lle} Heroys (Angleterre) et Lahaye (France) ainsi que par M^{me} Brugmans-Kan (Hollande).

Une toute jeune avocate de Berne, M^{lle} Frey, avait représenté l'Association au dernier Congrès de l'Entr'aide Universitaire: elle raconta, avec une pointe d'humour, les discussions des étudiants adversaires ou partisans du féminisme.

La séance de l'après-midi eut lieu, après une escale à Auvier, pour le lunch, dans la belle salle des chevaliers du château de Colombier. M^{me} Henrici y rendit compte de l'état des projets concernant le Pavillon de la Femme à l'Exposition nationale de Zurich: cette œuvre commune de toutes les organisations féminines du pays obtiendra sans doute le succès qu'elle mérite. L'Association y participera naturellement. Signa-

lons encore que l'Association possède six cent quarante membres... et un budget en équilibre!

Il ne reste plus qu'à mentionner deux ultimes « attractions » du Congrès — des attractions savantes, bien entendu. D'abord une conférence de M^{lle} Claire Rossetel, licenciée ès lettres, sur *Thérèse Levasseur, femme de Jean-Jacques Rousseau, chez le Marquis de Girardin*: la documentation de la Bibliothèque de Neuchâtel, adroitement présentée, montre que décidément l'héroïne ne saurait servir de modèle à une femme universitaire! Puis, sous l'expertise direction de M. le professeur Maurice Jeanneret, une visite captivante du château de Colombier. Et, en longeant la rive, les cars ramènent les congressistes à leur train. Le moment semblait trop tôt venu de se quitter et d'abandonner ce charmant Neuchâtel, mais l'attente d'une nouvelle joie demeurerait: celle de se retrouver l'an prochain, à Saint-Gall.

I. A.

La mort du „libérateur de la femme“ Kemal Ataturk

Car c'est ainsi qu'on l'appelait, dans tous les milieux féminins de Turquie qu'il nous fut donné de fréquenter, voici trois ans, lors du Congrès d'Istanbul. Un libérateur « à poigne » certes, et qu'il serait complètement inexact de se représenter affranchissant les Femmes en considération de leur valeur d'être humain; un libérateur qui n'admettait pas qu'on lui résistât, à preuve sa décision froide et implacable de dissoudre l'Union des Femmes turques, du moment qu'il estimait que son rôle d'attirer l'attention internationale sur la situation nouvelle des femmes en Turquie était terminé; mais un libérateur tout de même, dont nous ne saurions laisser passer la mort sans rappeler ici ce que la cause de l'émancipation féminine lui doit.

Que l'on se rappelle seulement ce qu'était avant lui la situation de la femme turque; que l'on relise, comme plusieurs d'entre nous ont eu la curiosité de la faire en revenant d'Istanbul, *Azayüle* ou *Les Désenchantées*; que l'on évoque ces captives des harems, n'échappant que par la ruse ou la complicité d'une esclave à leur vie puérile d'éternelle prisonnière, et n'y échappant que pour nouer des intrigues, et satisfaisant, en même temps que leur frivolité ou leur vanité une sensualité que les romanciers décoraient à faux du nom d'amour; et qu'on les compare à toutes celles que nous avons connues, visages découverts, toilettes à l'occidentale, femmes instruites et cultivées, voyageuses ou chefs de domaines, économiquement indépendantes, médecins ou professeurs, banquières ou avocates, *women police*, conseillères municipales électorales, députées, déléguées à la S. d. N., égales politiquement et légalement avec les hommes, touchant les mêmes salaires qu'eux, et possédant tous ces droits que depuis des décades nous nous évertuons, femmes suisses, à réclamer sans succès!... Oh! nous savons bien que toute une génération élevée par des institutrices américaines pressentait les événements et attendait impatiemment cette émancipation, et que, cette génération, aucun dictateur n'eût pu la faire surgir d'un coup de baguette si elle n'avait pas été prête à répondre à son appel; nous répétons que si Ghazi n'avait pas fait de l'émancipation de la femme un article du

Pour les réfugiés

Si la p'ace nous manque malheureusement pour publier in-extenso l'appel de cet Office central d'aide aux réfugiés, dont notre dernier numéro avait annoncé la création, appel que l'on trouvera d'ailleurs, nous l'espérons bien dans tous les journaux romands, nous tenons d'autant plus à recommander chaleureusement la collecte entreprise au début de la semaine par cet Office. En effet, les décisions abominables et stupides prises tout récemment outre-Rhin envers la population juive, et qui marquent ineffaçablement ce régime du sceau de la barbarie, présagent inévitablement un nouvel afflux de malheureux à notre frontière, et il ne faut en aucune façon que le prétexte économique puisse être invoqué par nos autorités pour les refouler. C'est pourquoi il est indispensable de donner, de donner vite, de donner autant que l'on peut, pour venir en aide aux communautés juives chez nous qui sont à bout de souffle (n'a-t-on pas assuré qu'elles dépensent 7.000 fr. par jour pour venir en aide à leurs coreligionnaires?), pour faciliter les démarches en vue d'expatriation outre-mer, et pour permettre aux réfugiés de subsister en attendant le visa libérateur de tel ou tel pays d'Amérique du Sud. On peut souscrire, d'après les indications qui nous ont été fournies, soit au chèque postal de l'Office central Suisse N° VIII, 20.161, Zurich, soit au compte de chèques des différents Comités cantonaux, qui se sont créés. Nous-mêmes nous chargerons de transmettre tous les dons versés à notre propre compte de chèques N° 1. 943 (ne pas oublier la mention « Pour les réfugiés ») soit à l'Office suisse, soit au Comité international pour le placement des réfugiés, fondé à Genève par notre amie, M^{lle} Marie Götsberg, et qui, travaillant en étroite liaison avec les autres organisations, fait aussi beaucoup pour améliorer le sort des réfugiés de passage en Suisse.

On nous prie d'autre part d'informer nos lecteurs que, pour aider à la Tchécoslovaquie à subvenir à ses besoins actuels, et pour répondre à de nombreuses demandes venant de divers pays sur la façon d'envoyer des secours en Tché-

coslovaquie, il a été constitué à Genève un Centre International d'entraide en Tchécoslovaquie, dont le président est M. Victor Martin, recteur de l'Université de Genève, et parmi les membres duquel nous relevons les noms de Miss Mary Dingman, de Mme Revilliod-Masaryk, du professeur Ruysse, etc. Ce Centre a pour objet:

1. De recevoir et de rassembler les fonds envoyés de tous les pays pour les transférer en Tchécoslovaquie au fur et à mesure des demandes adressées par les organes officiels tchécoslovaques chargés d'administrer les activités en faveur des réfugiés; le Gouvernement, la Croix-Rouge tchécoslovaque et les organisations privées du pays.
2. De renseigner le public sur la situation en Tchécoslovaquie et les besoins croissants des réfugiés, dont le nombre atteint environ 250.000.
3. De servir de toute manière d'intermédiaire entre les personnes ou groupements désireux de venir en aide d'une façon spéciale, et les organisations respectives en Tchécoslovaquie.

Les Bureaux du Centre sont situés au Palais Wilson, Genève. Un compte spécial a été ouvert en son nom à la Société de Banque Suisse dans cette ville, ainsi qu'un compte de chèque postal N° 1. 172 (Indiquer au dos du coupon: « Pour la Tchécoslovaquie »).

Nous savons que nombre de nos lecteurs, pour lesquels la situation de la Tchécoslovaquie mutilée vivante est un cauchemar et un remords, seront heureux de ces renseignements qui leur permettront de collaborer de façon effective à l'effort en faveur de ce vaillant peuple.

* * *

Reçu depuis le 1^{er} novembre: pour les réfugiés en Suisse

Mlle C. (Bellevue, Genève)	Fr. 5.—
Mlle S. B. (Genève) « pour les réfugiés juifs »	» 20.—
Mlle C. C. (Neuchâtel)	» 10.—
G. D. (Lausanne)	» 20.—
Mlle M. G. (Carouge)	» 4.—

Total: Fr. 59.—

Listes précédentes: » 94.—

Total à ce jour: Fr. 153.—



Publications reçues

E. PIECZYNSKA-REICHENBACH: *Pages choisies* (Éducation, activité sociale, vie religieuse) avec préface de Marg. Evaré. 1 vol. Delachaux et Niestlé, éd. Neuchâtel et Paris.

C'est toujours avec une certaine appréhension que l'on ouvre un recueil de *Pages choisies*, tel que celui que des amies de M^{me} Pieczynska offrent au public. Retrouvera-t-on l'écho de la voix que l'on entend encore en soi? ou la lecture vous fera-t-elle réaliser à quel point le temps en s'écoulant, les circonstances en se modifiant, ont rendu caduc le message autrefois si actuel et si vivant? Et ne fait-on pas tort à un être en dominant à sa pensée par la publication de confé-

rences datant de plusieurs années une expression définitive? Si ces pages émeuvent celles d'entre nous qui ont connu M^{me} Pieczynska, sottes de nature à la faire connaître et aimer des femmes plus jeunes, qui, n'ayant pas vécu telle situation, souffrent de telle lacune, ne peuvent se rendre compte du courage qu'il fallait pour parler comme l'a fait l'auteur des *Pages choisies*? Enfin M^{me} Pieczynska, qui fut une intuitive, une visionnaire dans le plus beau sens du terme n'aurait-elle pas elle-même modifié certaine manière de voir?

Ces réserves faites, nous trouvons dans ce volume de fort belles choses.

Les textes tout d'abord; on y sent à la fois toute la vibrante sympathie et la compréhension « par le dedans » qui faisait de M^{me} Pieczynska une si délicieuse amie, et ce simple, ce clair et vigoureux bon sens qui donnait tant de prix à ses conseils.

M^{me} Pieczynska a toujours eu de hautes ambitions pour la femme, qu'elle voulait digne de sa vocation, et nous trouvons dans les pages intitulées *Mariage ou célibat, La plus haute des tâches maternelles, Manque de préparation des mères...* non seulement des plans d'éducation fort intéressants, mais un grand souffle d'idéal. Cet idéal de la femme, M^{me} Pieczynska a travaillé sans relâche à le faire briller devant l'Alliance nationale des Sociétés féminines suisses, et les programmes d'action qu'elle propose à ces sociétés ne sont certes pas la partie la moins intéressante du volume.

Les pages sur la paix, l'éducation en faveur de la paix, prennent un relief spécial à la lumière des événements que nous vivons. Un des chapitres

trop court malheureusement, intitulé *l'Instruction civique par l'histoire* nous a paru particulièrement riche en suggestions. De plusieurs côtés on demande que l'enseignement de l'histoire soit révisé, et là encore M^{me} Pieczynska a devancé son temps. Certaines de ses paroles résonnent profondément en nous.

Le livre se termine sur les pages exquises consacrées à celle qui sut éveiller ce grand cœur: M^{lle} Vieux, sa première maîtresse d'école. Nous y retrouvons cette tendresse qui faisait le fond de la nature de M^{me} Pieczynska, cette admiration de ce qui est grand, cette délicatesse de sentiments. Ces pages expliquent toute l'évolution ultérieure de M^{me} Pieczynska. Bien des années plus tard, voyant un enfant dans les bras de M^{lle} Vieux, elle s'écria: « Je la vis rayonner d'une joie sur-naturelle. Elle était l'âme même de cette maternité illimitée, de cette maternité de l'âme, effluve de Dieu, que la Providence envoie au monde pour la consolation de la multitude déshéritée ». C'est cette vocation de maternité que M^{me} Pieczynska a toujours cherché à éveiller. Puissent ces pages contribuer à rendre effectif ce qui fut son idéal.

S. J.

Pierre KOHLER: *La veillée des armes*. Editions des Trois Collines. Lausanne. 1 vol.

Au moment même où à l'horizon international luisent les premiers éclairs de l'orage, Pierre Kohler exprime sa conviction pacifiste dans des réflexions très personnelles sur des problèmes actuels. La guerre est-elle une fatalité? servirait-elle les desseins impérieux de la nature, de la justice, de Dieu? Nous n'en savons rien, mais devant le scandale de la guerre moderne, la rési-

gnation devient impossible. Les objections au pacifisme sont traitées l'une après l'autre avec une grande sincérité. Si la Société des Nations est aujourd'hui à l'agonie, il faut en chercher la cause dans le mensonge, car sous le manteau de l'idéal ses membres ont poursuivi leurs intérêts particuliers. Si l'on avait sincèrement voulu la paix, la Conférence du désarmement y aurait conduit. La conscience de l'homme est là pour répondre à tous les appels du diable. La liberté de l'homme et la civilisation ont partie liée avec la paix, la guerre est leur pire ennemi.

Un chapitre spécial est consacré à la persécution des Juifs. Ici encore, l'auteur répond aux arguments des « antisémites modérés » si nombreux chez nous et leur fait toucher du doigt que même l'homme juste manque singulièrement de charité.

C'est un appel à la réflexion, une prise de position courageuse, un livre pessimiste, soit, mais son pessimisme même crée de l'espoir parce que l'on sent que la voix qui appelle trouvera beaucoup d'échos.

A. de M.

Hélène NAVILLE: *Feuilles au vent. Quelques souvenirs d'enfance et de jeunesse*. Lausanne, éditions Concorde 1938. Prix: 2 fr.

Il y a longtemps déjà que M^{lle} Naville se proposait de réunir en un petit volume, à un âge qu'elle-même s'était fixée, une gerbe de souvenirs se groupant autour de la belle figure de son grand-père, le philosophe genevois Ernest Naville. Le livre était donc attendu; d'aucuns — des privilégiés — avaient eu l'heur d'entendre la lecture de quelques pages manuscrites et se réjouissaient de pénétrer plus avant dans la con-